

Bedienungsanleitung
Operating Instructions

Thermo Protect

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Lucky Reptile Thermo Protect darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen betrieben werden. Eine Verwendung wird nur in Kombination mit Lucky Reptile Leuchten und Leuchtmittel empfohlen. Der Einsatz mit fremden Leuchtmitteln erfolgt auf eigene Gefahr! Die Montage hat an einer normal brennbaren Oberfläche zu erfolgen bzw. es gelten die Einsatzbedingungen für die Leuchte. Ein anderer Einsatz als vorgegeben ist nicht zulässig!

Der Lucky Reptile Thermo Protect ist geeignet, um in Verbindung mit Lucky Reptile Thermo Socket, Thermo Socket PRO und Thermo Socket plus Reflector, sowie vielen anderen Fassungen installiert zu werden (Fassung nicht enthalten!)

In den kleinen Schutzkorb Lucky Reptile Thermo Protect klein passen von der Größe alle Modelle der Lucky Reptile Halogen Sun und der Neo Sun, sowie die Bright Sun Lampen (mit Ausnahme der FLOOD und ULTRA!). Von den Dark Spots eignen sich die 60 W und 100 W Ausführung.

Der große Schutzkorb Lucky Reptile Thermo Protect groß erlaubt die Verwendung aller Strahlergrößen bis 300 W Leistung, einschließlich der Bright Sun Flood bzw. Ultra und dem Dark Spot 150 W u. 250 W. Bei dem Thermo Protect groß passen die Lampen zusammen mit dem Reflektor hinein. Selbst der Thermo Socket plus Reflector groß passt ohne Probleme.

Sicherheitshinweise

- Die verwendeten Leuchten und Lampen müssen zusätzlich gegen Herabfallen gesichert sein und dürfen nicht allein durch den Schutzkorb gehalten werden.
- Bei Verklebung des Halterungsbleches den geeigneten Klebstoff für den entsprechenden Untergrund verwenden und die zu verklebenden Flächen in geeigneter Weise entsprechend dem verwendeten Klebstoff vorbereiten. Im Zweifelsfalle sind Rückfragen bei Fachleuten, Sachverständigen oder dem Hersteller notwendig!
- Der Schutzkorb darf nicht mit stromführenden Teilen in Berührung kommen.
- Nicht in Kombination mit Leuchtmitteln über 300W verwenden.

Technische Daten

Abmessungen:

Thermo Protect klein

Halterungsblech ca. 14 x 15 cm

Drahtkorb ca. 16 x 12 x 12 cm

Thermo Protect groß

Halterungsblech ca. 18 x 19 cm

Drahtkorb ca. 26 x 16 x 16 cm

Sicherheitsabstand zum Tier: Es gelten die Herstellerangaben der eingesetzten Leuchtmittel

Installation

Beachten Sie bei der Installation im Terrarium unbedingt die Hinweise der Leuchtenhersteller. Der Schutzkorb wird über die Leuchte gestülpt. Installieren Sie entsprechend zuerst die Leuchte gemäß den Anweisungen des Herstellers.

Zur Installation des Schutzkorbes im Terrarium muss zunächst das Halterungsblech an der Decke des Beckens sicher angebracht werden. **Achten** Sie darauf, dass der Halterungsfalz **hinten** angebracht ist und die Leuchte mittig im dafür vorgesehenen Ausschnitt sitzt!

- 1 Dazu verschrauben Sie das Halterungsblech mit vier Schrauben (Blech- bzw. Holzschrauben liegen bei).

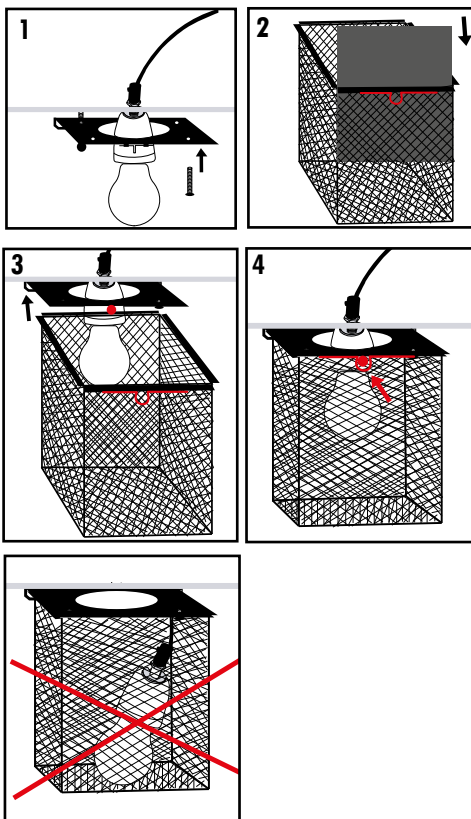
Sollte eine Verschraubung nicht möglich sein (z.B. bei Glasterrarien), kann die Fixierung gegebenenfalls auch durch geeigneten Klebstoff (z.B. Silikon) gewährleistet werden. Die Wahl des Klebers hängt vom Untergrund ab. Eine Vorbehandlung der zu klebenden Flächen kann notwendig sein. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Fachhändler oder Hersteller.

- 3 Zur Montage des Drahtkorbes, wird dieser in den Falz des Haltebleches eingeführt und insgesamt so weit nach links geschoben, bis der Korb auf der linken Seite durch die Kugel gehalten wird. Dann verriegeln sie die vordere Verbindung mit dem Sicherungsstift.

Zum Lampentausch wird der Schutzkorb abgenommen, wir empfehlen dabei immer den Netzstecker der Leuchte zu ziehen.

- 2 Der Blendschutz wird zur Installation einfach in die beiden Führungsschienen im Drahtkorb eingeschoben.

Bitte Beachten Sie, dass die Leuchten nicht einfach in den Schutzkorb hineingestellt werden dürfen, sondern zusätzlich gegen Herabstürzen gesichert sein müssen – Brandgefahr! Für einzuhalten-ende Mindestabstände der eingesetzten Leuchtmittel beachten Sie die Sicherheitsangaben der Hersteller.



Designated Usage

The Lucky Reptile Thermo Protect may only be used in dry, closed rooms. Employment is only recommended in combination with Lucky Reptile lighting fixtures and illuminants. Employment with other illuminants is at one's own risk! Mounting has to be made on a normal flammable surface or the conditions of use of the lighting fixture apply. Other forms of operation as mentioned above are not allowed!

The Lucky Reptile Thermo Protect is suitable for installation in combination with Lucky Reptile Thermo Socket, Thermo Socket PRO and Thermo Socket plus Reflector, as well as with many other sockets (socket not included!)

The small protective cage Lucky Reptile Thermo Protect small fits by size for all models of the Lucky Reptile Halogen Sun and the Neo Sun, as well as for the Bright Sun lamps (with exception of the FLOOD and ULTRA!). Of the Dark Spot, the 60 W and 100 W model are suited.

The large protective cage Lucky Reptile Thermo Protect large allows employment of all spot dimensions up to 300 W rating, including the Bright Sun Flood or Ultra and the Dark Spot 150 W and 250 W. In the Thermo Protect large, the lamps will fit together with the reflector. Even the Thermo Socket plus Reflector large fits without problems.

Safety instructions

- The employed lighting fixtures must be additionally secured against falling down and may not be held only by the protective cage
- When gluing the mount plate, use a suitable glue for the respective surface and prepare the surfaces to be glued in a suitable way according to the employed glue. In case of doubt, consultation of experts or the manufacturer is required!
- The protective cage must not have contact with current carrying parts.
- Do not use in combination with lamps over 300W.

Technical Specifications

Dimensions:

Thermo Protect small

Mount plate	ca. 14 x 15 cm
Wire basket	ca. 16 x 12 x 12 cm

Thermo Protect large

Mount plate	ca. 18 x 19 cm
Wire basket	ca. 26 x 16 x 16 cm

Safety distance to the animal: The manufacturers' instructions of the employed lamps do apply.

Installation

At the installation in the terrarium, follow the instructions of the manufacturers of the lighting fixtures without fail. The protective cage is put over the lighting fixture. Accordingly, first install the lighting fixture according to the instructions of the manufacturer.

For the installation of the protective cage in the terrarium, the mount plate must first be mounted securely on the ceiling of the tank. **Pay attention** to that the fixture fold is placed **at the rear** and the lighting fixture is situated centered in the cut-out designated for this!

- 1 To do this, screw the mount plate in place with four screws (sheet-metal- and wood screws are attached).

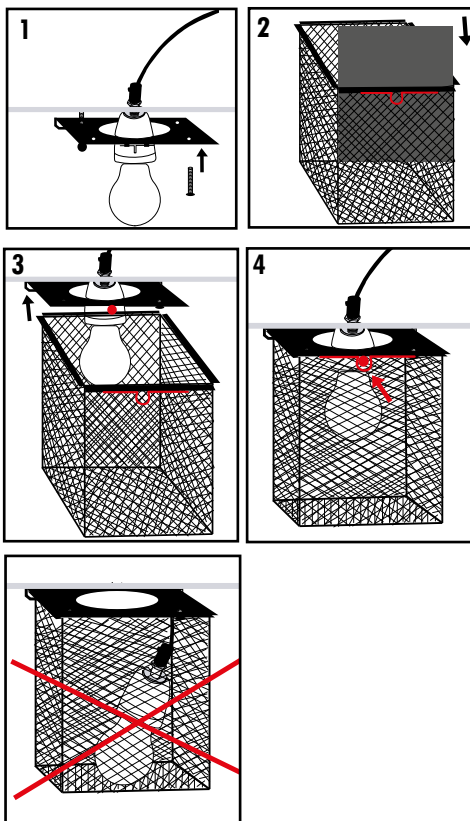
If it is not possible to establish a screwing (e.g. in case of glass terrariums), the fixing could maybe also be ensured by suitable glue (e.g. silicone). The choice of glue depends on the surface. A pretreatment of the surfaces to be glued can be required. In case of questions regarding this topic, please consult the specialist dealer or manufacturer.

- 3 To install the protective cage, the protective cage is inserted into the fold of the mount plate and shifted to the left until the cage is retained on the left side by the ball.
- 4 Then bolt the joining at the front with the locking pin.

For changing the lamp the protective cage is removed, we recommend to always disconnect the power cable of the lighting fixture when doing so.

- 2 The anti-glare shield is installed by simply being inserted into the two bearings in the wire basket.

Please observe that the lighting fixtures must not be merely laid down inside the protective cage, but must be additionally secured against falling down – fire hazard! For minimum distances to be kept of the employed lamps observe the safety instructions of the manufacturers.



Utilisation conforme

Lucky Reptile Thermo Protect ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, dans des pièces fermées et à l'abri de l'humidité. Nous vous conseillons de n'utiliser que des luminaires et corps lumineux Lucky Reptile. L'utilisation de corps lumineux d'une autre marque est à vos propres risques ! L'installation doit se faire sur une surface normalement inflammable ; les conditions d'utilisation de la lampe sont valables. Une utilisation autre que celle indiquée n'est pas autorisée !

Le Lucky Reptile Thermo Protect se prête à une utilisation en combinaison avec Lucky Reptile Thermo Socket, Thermo Socket PRO et Thermo Socket avec réflecteur. Il s'utilise également en combinaison avec un grand nombre d'autres supports (support non fourni).

Le petit panier protecteur Lucky Reptile Thermo Protect petit est conçu pour accueillir les tailles de tous les modèles Lucky Reptile Halogen Sun et Neo Sun ainsi que les lampes Bright Sun (à l'exception de FLOOD et ULTRA !). En ce qui concerne les Dark Spots, les 60 W et les 100 W sont adaptés.

Le grand panier protecteur Lucky Reptile Thermo Protect grand permet l'utilisation de toutes les tailles de radiants d'une puissance allant jusqu'à 300 W, Bright Sun Flood, resp. Ultra et Dark Spot 150 W et 250 W y compris. Le Thermo Protect grand permet d'accueillir les lampes ensemble avec les réflecteurs. Même le Thermo Socket plus Reflector grand convient parfaitement.

Consignes de sécurité

- Les lampes et ampoules utilisées doivent en plus être sécurisées contre les chutes et ne doivent pas être retenues par le panier protecteur seulement.
- Lorsque la pastille de serrage est collée, utiliser une colle adaptée à la surface et préparer la surface à coller en fonction. Dans le doute, renseignez-vous auprès d'un professionnel, d'un expert ou auprès du fabricant !
- Il faut éviter le contact entre le panier protecteur et des éléments sous tension.
- Ne pas utiliser en combinaison avec des corps lumineux d'une puissance supérieure à 300 W.

Données techniques

Dimensions:

Thermo Protect petit

Pastille de serrage ca. 14 x 15 cm

Panier métallique ca. 16 x 12 x 12 cm

Thermo Protect grand

Pastille de serrage ca. 18 x 19 cm

Panier métallique ca. 26 x 16 x 16 cm

Distance de sécurité par rapport à l'animal: Les indications fournies par le fabricant des corps lumineux sont valables

Installation

Lors de l'installation dans le terrarium, observez obligatoirement les consignes du fabricant du luminaire. Le panier protecteur est déroulé sur la lampe. Installez d'abord la lampe selon les consignes du fabricant.

Pour l'installation du panier protecteur dans le terrarium, il faut d'abord fixer de manière sûre la pastille de serrage sur le toit du bassin. **Veillez** à ce que la feuillure de fixation soit fixée à l'**arrière** et à ce que la lampe soit centrée dans l'entaille prévue à cet effet.

- 1 Pour cela, vous vissez la pastille de serrage à l'aide de quatre vis (des vis à tôle ou à bois sont fournies).

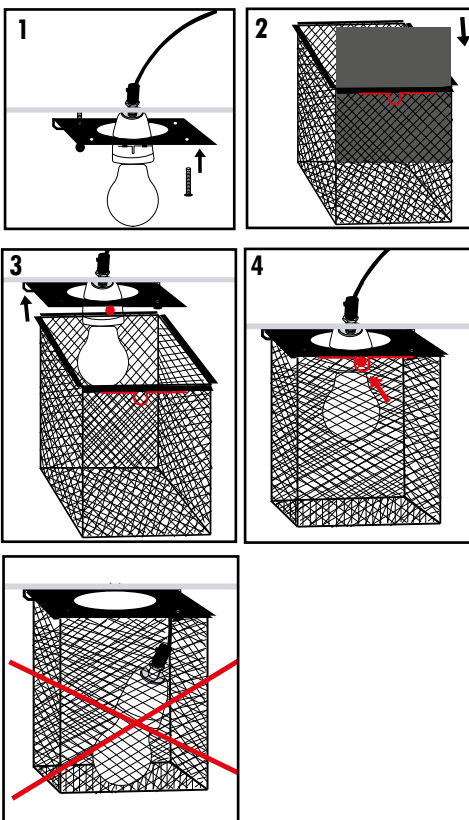
Si le boulonnage est impossible (p. ex. terrarium en verre) la fixation peut également être posée à l'aide d'une colle adaptée (p. ex., silicone). Le choix du type de colle dépend de la surface. Il est possible de devoir d'abord traiter la surface. Si vous avez des questions à ce sujet, veuillez s.v.p. vous adresser à un commerçant spécialisé ou au fabricant.

- 3 Pour le montage du panier métallique, celui-ci est glissé dans la feuillure de la tôle de fixation, puis poussé vers la gauche jusqu'à ce que le panier soit maintenu sur le côté gauche, par la boule. Ensuite vous verrouillez la liaison avant avec la broche de verrouillage.

Pour remplacer la lampe, le panier protecteur doit être enlevé. Nous vous conseillons de toujours débrancher la prise de courant.

- 2 Pour installer le dispositif antiéblouissant, faites-le glisser simplement dans les glissières du panier métallique.

Attention : les lampes ne doivent pas juste être posées dans le panier protecteur, mais elles doivent être sécurisées pour ne pas tomber - risque d'incendie ! Respectez les consignes de sécurité du fabricant en ce qui concerne les distances minimales à respecter concernant les lampes utilisées.



Rechtmatig gebruik

De Lucky Reptile Thermo Protect mag enkel in droge, afgesloten ruimtes gebruikt worden. Wij bevelen enkel het gebruik in combinatie met Lucky Reptile Lampen aan. Het gebruik van andere lampen gebeurt op eigen risico! De montage moet op een normaal brandbaar oppervlak gebeuren, c.q. de gebruikswaarden voor de lampen moeten gerespecteerd worden. Een ander gebruik dan het rechtmatige, is niet toegelaten!

De Lucky Reptile Thermo Protect is geschikt om in combinatie met Lucky Reptile Thermo Socket, Thermo Socket PPO en Thermo Socket plus Reflector, alsook met vele andere fittingen, geïnstalleerd te worden (fitting niet inbegrepen!)

In de kleine veiligheidskorf Lucky Reptile Thermo Protect passen wat betreft grootte alle modellen van de Lucky Reptil Halogen Sun en van de Neo Sun, alsook de Bright Sun Lampen (uitgezonderd de FLOOD en ULTRA!). Van de Dark Spots zijn de 60W en 100W geschikt.

Met de grote veiligheidskorf Lucky Reptile Thermo Protect kunnen alle maten van spots tot 300W gebruikt worden, inbegrepen de Bright Sun Flood c.q. Ultra en de Dark Spot 150W en 250W. Bij de grote Thermo Protect passen de lampen samen met de reflector. Zelfs de grote Thermo Socket plus Reflector past zonder problemen.

Veiligheidsaanwijzingen

- De gebruikte lampen moeten bovendien beveiligd worden tegen het omvallen en mogen niet enkel door een veiligheidskorf vastgehouden worden.
- Bij het vastkleven van de houder raden we aan een geschikte kleefstof voor de betreffende ondergrond te gebruiken en de te beklevende vlakken op geschikte wijze voor te bereiden. In geval van twijfel vraagt u na bij vaklui, deskundigen of bij de fabrikant!
- De veiligheidskorf mag niet in aanraking komen met stroomvoerende delen.
- Niet in combinatie met lampen van over 300W gebruiken.

Technische Informatie

Afmetingen:

Thermo Protect klein

Houder ca. 14 x 15 cm

Draadkorf ca. 16 x 12 x 12 cm

Thermo Protect groot

Houder ca. 18 x 19 cm

Draadkorf ca. 26 x 16 x 16 cm

Veiligheidsafstand tot dier: De aanwijzingen van de gebruikte lamp zijn hier te respecteren.

Installatie

Respecteer bij het installeren in het terrarium de aanwijzingen van de lampenfabrikant. De veiligheidskorf wordt over de lamp geplaatst. Installeer eerst de lamp volgens de aanwijzingen van de lampenfabrikant.

Voor de installatie van de veiligheidskorf in het terrarium moet eerst de houder op de afdekking van het bekken aangebracht worden. **Let erop** dat de vouw **achteraan** aangebracht wordt, en dat de lamp in het midden van de daarvoor voorziene uitsparing zit!

- 1 Daarvoor schroeft u de houder met vier schroeven vast (blik- c.q. houtschroeven zijn toegevoegd.)

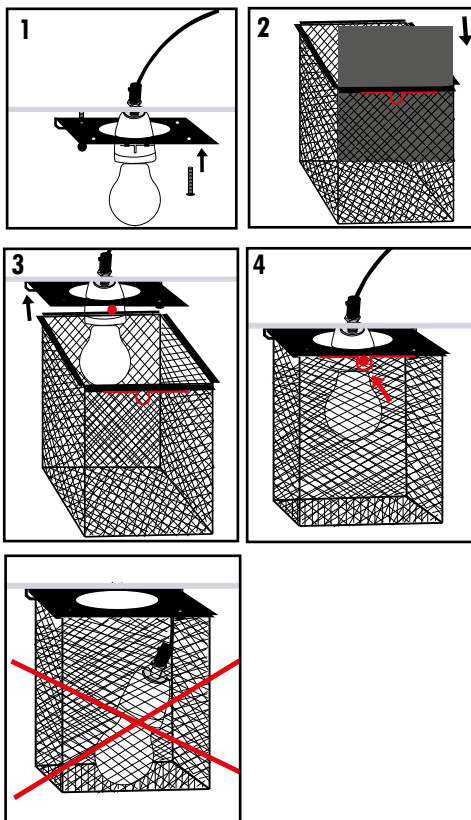
Indien de houder niet kan worden vastgeschroefd (bv. bij glazen terraria) kunt u hem vastlijmen met een aangepaste kleefstof (bv. silicone). De keuze van kleefstof hangt af van de ondergrond. Het kan nodig zijn het te beklevende oppervlak voor te bereiden. Bij vragen hierover, richt u zich tot uw vakhandelaar of tot de fabrikant.

- 3 Voor het monteren van de draadkorf, wordt deze in de vouw van de houder geschoven en naar links geduwd tot de korf aan de linkerkant door de kogel tegengehouden wordt. Dan vergrendelt u de verbinding vooraan met de veiligheidspin.
- 4

Voor het vervangen van de lampen neemt u de veiligheidskorf weg. Wij bevelen aan daarbij steeds de stekker van de lampen uit te trekken.

- 2 Het anti-verblindingscherm wordt gewoon in de beide sleuven in de draadkorf geschoven.

Let erop dat de lampen niet gewoon in de veiligheidskorf geplaatst mogen worden, maar bijkomend tegen het omvallen beveiligd moeten worden - brandgevaar. Voor de minimum veiligheidsafstanden van de gebruikte lampen verwijzen wij u naar de veiligheidsaanwijzingen van de fabrikant.



Utilizzo secondo le disposizioni

Il Lucky Reptile Thermo Protect può essere messo in funzione soltanto in locali chiusi e asciutti. Se ne raccomanda l'uso soltanto in abbinamento a lampade Lucky Reptile. L'impiego di lampade di terzi avviene a proprio rischio e pericolo! Il montaggio deve avvenire su una normale superficie infiammabile, valgono le istruzioni d'uso delle lampade. Non è consentito un impiego diverso da quello prestabilito!

Il Lucky Reptile Thermo Protect è adatto ad essere installato in abbinamento con Lucky Reptile Thermo Socket, Thermo Socket PRO e Thermo Socket plus Reflector, e con molti altri portalampada (portalampada non incluso!)

Al cesto protettivo Lucky Reptile Thermo Protect piccolo si adattano, a seconda della grandezza, tutti i modelli di Lucky Reptile Halogen Sun e Neo Sun, nonché le lampade Bright Sun (ad eccezione di FLOOD e ULTRA!). Dei Dark Spot sono adattabili le versioni da 60 e da 100 W.

Il cesto protettivo Lucky Reptile Thermo Protect grande consente di utilizzare tutte le potenze di radiatori fino a 300 W, incluso Bright Sun Flood oppure Ultra e Dark Spot 150 W e 250 W. Nel Thermo Protect grande possono essere inseriti lampade e riflettore insieme. Perfino il Thermo Socket plus Reflector grande può essere inserito senza problemi.

Indicazioni di sicurezza

- Le lampade utilizzate devono essere fissate ulteriormente per evitare il rischio di cadute e non devono essere solamente inserite nel cesto di protezione.
- Per incollare la lamiera di supporto utilizzare il collante adeguato al rispettivo fondo e preparare le superfici da incollare secondo le modalità idonee, a seconda del collante utilizzato. In caso di dubbi è necessario rivolgersi a personale specializzato, a persone competenti o al produttore!
- Il cesto di protezione non deve entrare in contatto con componenti sotto corrente.
- Non utilizzare in combinazione con lampade di potenza superiore a 300 W.

Dati tecnici

Dimensioni:

Thermo Protect piccolo

Lamiera di supporto

ca. 14 x 15 cm

Cesto metallico

ca. 16 x 12 x 12 cm

Thermo Protect grande

Lamiera di supporto

ca. 18 x 19 cm

Cesto metallico

ca. 26 x 16 x 16 cm

Distanza di sicurezza dall'animale: valgono le indicazioni del produttore della lampada inserita

Installazione

Durante l'installazione nel terrario seguire assolutamente le indicazioni del produttore delle lampade. Il cesto protettivo viene rovesciato sopra la lampada. Installare conformemente prima la lampada, secondo le istruzioni del produttore.

Per installare il cesto di protezione nel terrario occorre innanzitutto fissare saldamente la lamiera di supporto al coperchio della vasca. **Fare attenzione** che la scanalatura del supporto sia fissata **dietro** e che la lampada sia posizionata centralmente nell'apertura all'uso prevista!

- A questo punto avvitare la lamiera di supporto con quattro viti (sono incluse delle viti per lamiera o legno).

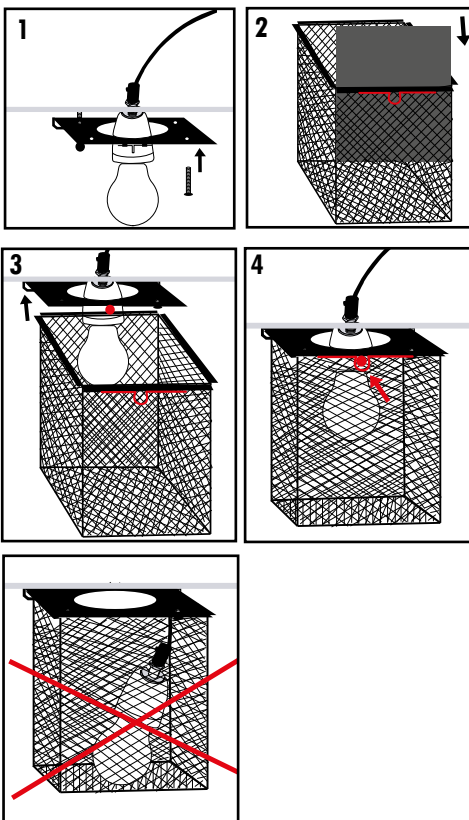
In caso non fosse possibile eseguire un'avvitatura (ad es. in caso di terrari in vetro), il fissaggio può avvenire eventualmente anche tramite del collante idoneo (ad es. silicone). La scelta del collante dipende dal fondo. Può rendersi necessario un pretrattamento delle superfici da incollare. Per qualsiasi domanda rivolgersi al rivenditore specializzato o al produttore.

- Per montare il cesto di rete metallica occorre inserirlo nella scanalatura della lamiera di supporto, spingerlo il più possibile verso sinistra, finché il cesto venga bloccato sul lato sinistro tramite la sfera. Serrare poi il raccordo anteriore con la spina di sicurezza.

Per cambiare la lampada si toglie il cesto di protezione, si raccomanda al riguardo di estrarre sempre la spina della lampada dalla corrente.

- Per installare la protezione antiabbagliante occorre semplicemente introdurla in entrambe le guide nel cesto metallico.

Fare attenzione che le lampade non vengano semplicemente posizionate nel cesto di protezione, ma vengano ulteriormente fissate per evitare che cadano — pericolo d'incendio! Per le distanze minime da rispettare per le lampade, seguire le istruzioni di sicurezza del produttore.



Uso correcto

La Thermo Protect Lucky Reptile únicamente puede emplearse en lugares cerrados y de ambiente seco. Se recomienda su uso exclusivo con las luces y lámparas Lucky Reptile. El empleo de otras lámparas corre por cuenta y riesgo propios. Se debe montar sobre una superficie con un grado de inflamabilidad normal o según las condiciones de uso de las luces. ¡No se permite ningún uso distinto al prescrito!

El Thermo Protect Lucky Reptile es adecuado para su uso con Thermo Socket, Thermo Socket PRO y Thermo Socket plus Reflector de Lucky Reptile, así como con muchos otros portalámparas (el portalámparas no se incluye).

Al tamaño de la cesta protectora pequeña Thermo Protect Lucky Reptile se adaptan todos los modelos de Halogen Sun y Neo Sun de Lucky Reptile, así como las lámparas Bright Sun, a excepción de FLOOD y ULTRA. De los Dark Spots puede emplearse el modelo de 60 W y de 100 W.

La cesta protectora grande Thermo Protect Lucky Reptile le permite utilizar cualquier tamaño de reflector hasta una potencia de 300 W, incluido el Bright Sun Flood o Ultra y el Dark Spot de 150 W y 250 W. Con el Thermo Protect grande pueden utilizarse las lámparas con el reflector. Hasta el Thermo Socket plus Reflector grande puede emplearse sin problemas.

Instrucciones de seguridad

- Las luces y lámparas utilizadas también deben asegurarse contra caídas y no deben apoyarse simplemente en la cesta protectora sin fijación.
- En el caso de pegar la chapa de soporte, utilice el pegamento adecuado según el tipo de base y prepare las superficies que vayan a pegarse de la manera correspondiente, en función del pegamento que se emplee. En caso de dudas, será necesario consultar a técnicos, especialistas o al fabricante.
- La cesta protectora no puede entrar en contacto con piezas eléctricas.
- Prohibido su empleo con bombillas de más de 300 W.

Datos técnicos

Dimensiones:

Thermo Protect pequeña

Chapa de soporte ca. 14 x 15 cm

Cesta de alambre ca. 16 x 12 x 12 cm

Thermo Protect grande

Chapa de soporte ca. 18 x 19 cm

Cesta de alambre ca. 26 x 16 x 16 cm

Distancia de seguridad con el animal: Deben cumplirse las indicaciones del fabricante de la lámpara que se utiliza

Instalación

Deben tenerse en cuenta las instrucciones del fabricante de la lámpara para la instalación en el terrario. La cesta protectora cubre la lámpara. Primero monte la lámpara de la manera adecuada siguiendo las instrucciones del fabricante.

Para la instalación de la cesta protectora en el terrario, primero debe fijarse bien la chapa de soporte en la tapa del terrario. **Asegúrese** de que el encaje del soporte se fija en la parte **posterior** y que la lámpara queda en el medio de la posición prevista para su colocación.

- Para ello sujete la chapa de soporte mediante cuatro tornillos (se incluyen tornillos para madera o chapa).

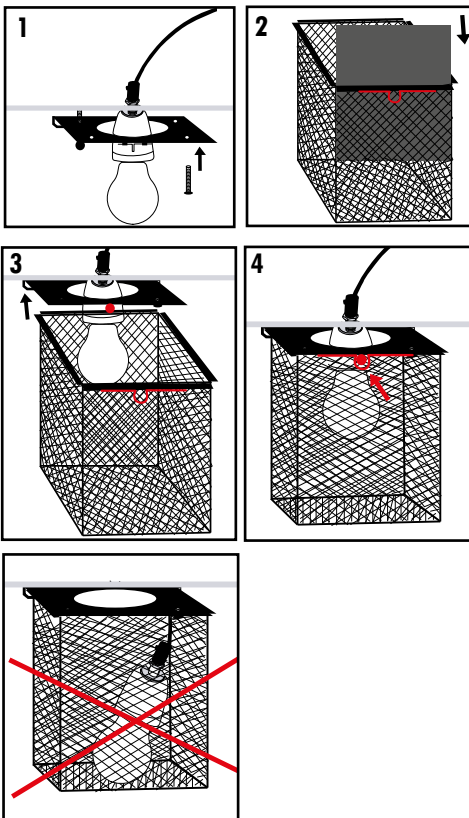
Si no es posible atornillar la chapa (p. ej., en el caso de los terrarios de cristal), también puede fijarse con un pegamento apropiado (p. ej., silicona). La selección del pegamento depende del material de la base. Puede que sea preciso un tratamiento previo de las superficies que vayan a pegarse. En el caso de dudas al respecto, póngase en contacto con el comerciante especializado o el fabricante.

- La cesta de alambre se monta introduciéndola en el encaje de la chapa de soporte y desplazándola a la izquierda lo máximo posible hasta que el cierre de bola retenga la cesta en el lado izquierdo. Después fije la unión con el pasador de seguridad por delante.

Para la sustitución de la bombilla, debe retirarse la cesta protectora. Le recomendamos que siempre desenchufe el cable de red de la lámpara cuando cambie la bombilla.

- La instalación de la protección antideslumbramiento se realiza deslizando simplemente por las dos guías de la cesta de alambre.

¡Tenga en cuenta que las lámparas no pueden colocarse sin más en la cesta protectora, sino que deben asegurarse también contra caídas – Peligro de incendio! Consulte las indicaciones de seguridad del fabricante para saber la distancia mínima que debe mantenerse con la bombilla instalada.



Avsedd användning

Lucky Reptile Thermo Protect får endast användas i torra, slutna rum. Användning rekommenderas endast i kombination med Lucky Reptile-armaturer och ljuskällor. Användning med andra ljuskällor sker på egen risk! Montering måste ske på ett normalt brandfarligt underlag, annars gäller armaturens användningsvillkor. Andra driftsformer enligt ovan är inte tillåtna!

Lucky Reptile Thermo Protect är lämplig för installation i kombination med Lucky Reptile Thermo Socket, Thermo Socket PRO och Thermo Socket plus Reflector, liksom med många andra uttag (uttag ingår ej!)

Den lilla skyddsburen Lucky Reptile Thermo Protect small passar till alla modeller av Lucky Reptile Halogen Sun och Neo Sun, samt till Bright Sun-lamporna (med undantag för FLOOD och ULTRA!). För Dark Spots passar 60 W- och 100 W-modellerna.

Den stora skyddsburen Lucky Reptile Thermo Protect large gör det möjligt att använda alla spotdimensioner upp till 300 W, inklusive Bright Sun Flood eller Ultra och Dark Spot 150 W och 250 W. I Thermo Protect large passar lamporna tillsammans med reflektorn. Även Thermo Socket plus Reflector large passar utan problem.

Säkerhetsinstruktioner

- De använda belysningsarmaturerna måste vara extra säkrade mot att falla ner och får inte bara hållas fast av skyddsburen
- Vid limning av monteringsplattan ska du använda ett lim som är lämpligt för respektive yta och förbereda ytorna som ska limmas på ett lämpligt sätt enligt det använda limmet. I tveksamma fall måste du rådfråga experter eller tillverkaren!
- Skyddsburen får inte komma i kontakt med strömförande delar.
- Använd inte i kombination med lampor över 300W.

Tekniska specifikationer

Mått och dimensioner:

Thermo Protect liten

Monteringsplatta

ca. 14 x 15 cm

Trådkorg

ca. 16 x 12 x 12 cm

Thermo Protect stor

Monteringsplatta

ca. 18 x 19 cm

Trådkorg

ca. 26 x 16 x 16 cm

Säkerhetsavstånd till djuret: Tillverkarens anvisningar för de lampor som används gäller.

Installation

Vid installationen i terrariet ska du följa anvisningarna från tillverkarna av belysningsarmaturerna utan undantag. Skyddsburen sätts över belysningsarmaturen. Installera därför först belysningsarmaturen enligt tillverkarens anvisningar.

För montering av skyddsburen i terrariet måste fästplattan först monteras ordentligt på tankens tak. **Var uppmärksam** på att armaturfästet är placerat **baktill** och att belysningsarmaturen är centrerad i den för detta avsedda utskärningen!

- 1 För att göra detta skruvar du de fast monteringsplattan med fyra skruvar (plåt- och träskruvar är bifogade).

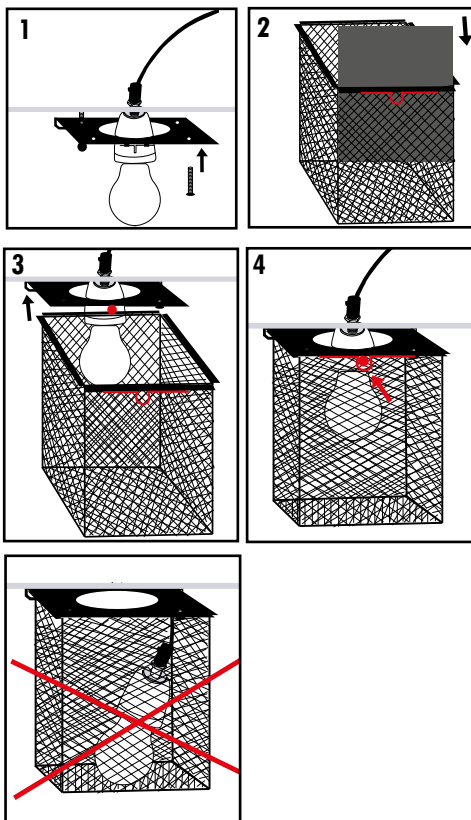
Om det inte är möjligt att skruva (t.ex. vid terrarier av glas) kan fästsättningen eventuellt också ske med lämpligt lim (t.ex. silikon). Valet av lim beror på ytan. En förbehandling av de ytor som ska limmas kan krävas. Om du har frågor om detta ämne, kontakta din återförsäljare eller tillverkare.

- 3 För att montera skyddsburen sätts skyddsburen in i fästplattans veck och skjuts åt vänster tills buren hålls fast på vänster sida av kulan. Bulta sedan fast fästet framtill med låsstiftet.

För byte av lampa tas skyddsburen bort, vi rekommenderar att man alltid kopplar bort belysningsarmaturens strömkabel när man gör detta.

- 2 Bländskyddet monteras genom att det helt enkelt sätts in i de två lagren i trådkorgen.

Observera att belysningsarmaturerna inte bara får läggas ned i skyddsburen, utan måste säkras ytterligare mot att falla ned - brandrisk! För minimiavstånd till de använda lamporna, se tillverkarens säkerhetsanvisningar.



Wyznaczone użycie

Lucky Reptile Thermo Protect może być używany wyłącznie w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Stosowanie jest zalecane wyłącznie w połączeniu z oprawami oświetleniowymi i oświetlaczami Lucky Reptile. Stosowanie z innymi źródłami światła odbywa się na własne ryzyko! Montaż musi być wykonany na normalnej łatwopalnej powierzchni lub obowiązują warunki użytkowania oprawy oświetleniowej. Inne formy działania, jak wspomniano powyżej, są niedozwolone!

Lucky Reptile Thermo Protect nadaje się do instalacji w połączeniu z Lucky Reptile Thermo Socket, Thermo Socket PRO i Thermo Socket plus Reflector, a także z wieloma innymi gniazdami (gniazdo nie jest dołączone).

Mala klatka ochronna Lucky Reptile Thermo Protect pasuje rozmiarem do wszystkich modeli Lucky Reptile Halogen Sun i Neo Sun, a także do lamp Bright Sun (z wyjątkiem FLOOD i ULTRA!). W przypadku lamp Dark Spots odpowiednie są modele 60 W i 100 W.

TDuża klatka ochronna Lucky Reptile Thermo Protect large pozwala na zastosowanie wszystkich spotów o mocy do 300 W, w tym Bright Sun Flood lub Ultra oraz Dark Spot 150 W i 250 W. W Thermo Protect large lampy zmieszczą się razem z odbłyśnikiem. Nawet Thermo Socket plus Reflector large pasuje bez problemów.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Zastosowane oprawy oświetleniowe muszą być dodatkowo zabezpieczone przed upadkiem i nie mogą być przytrzymywane wyłącznie przez klatkę ochronną
- Podczas klejenia płyty montażowej należy użyć odpowiedniego kleju do danej powierzchni i przygotować powierzchnie do klejenia w odpowiedni sposób, zgodnie z zastosowanym klejem. W razie wątpliwości wymagana jest konsultacja z ekspertami lub producentem!
- Klatka ochronna nie może stykać się z częściami przewodzącymi prąd.
- Nie używać w połączeniu z lampami o mocy powyżej 300 W.

Specyfikacja techniczna

Wymiary:

Thermo Protect mały

Płyta montażowa ok. 14 x 15 cm

Kosz druciany ok. 16 x 12 x 12 cm

Thermo Protect duży

Płyta montażowa ok. 18 x 19 cm

Kosz druciany ok. 26 x 16 x 16 cm

Bezpieczna odległość od zwierzęcia: Obowiązują instrukcje producenta zastosowanych lamp.

Instalacja

Podczas instalacji w terrarium należy bezwzględnie przestrzegać instrukcji producentów opraw oświetleniowych. Klatka ochronna jest nakładana na oprawę oświetleniową. W związku z tym należy najpierw zainstalować oprawę oświetleniową zgodnie z instrukcjami producenta.

Aby zainstalować klatkę ochronną w terrarium, należy najpierw bezpiecznie zamontować płytę montażową na suficie zbiornika. **Należy zwrócić uwagę** na to, aby zagięcie oprawy znajdowało się z tyłu, a oprawa oświetleniowa była umieszczona centralnie w przeznaczonym do tego wycięciu!

- 1 W tym celu należy przykręcić płytkę montażową czterema wkrętami (dostępne są wkręty do blachy i drewna).

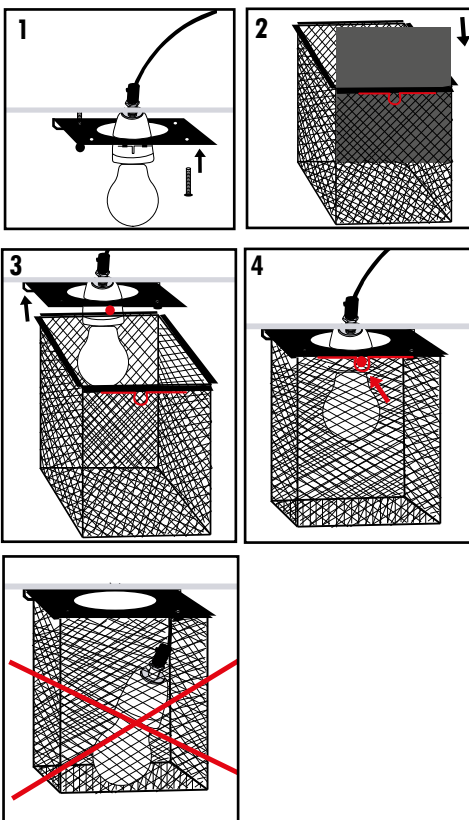
Jeśli przykręcenie nie jest możliwe (np. w przypadku szklanych terrariów), mocowanie można również zapewnić za pomocą odpowiedniego kleju (np. silikonu). Wybór kleju zależy od powierzchni. Może być wymagana wstępna obróbka klejonych powierzchni. W przypadku pytań dotyczących tego tematu należy skonsultować się z wyspecjalizowanym sprzedawcą lub producentem.

- 3 Aby zamontować klatkę ochronną, należy wsunąć ją w zagięcie płyty montażowej i przesunąć w lewo, aż klatka zostanie przytrzymana po lewej stronie przez kulki. Następnie należy przykręcić połączenie z przodu za pomocą sworznia blokującego.

W celu wymiany lampy należy zdemontować klatkę ochronną, przy czym zalecamy zawsze odłączyć kabel zasilający oprawy oświetleniowej.

- 2 Oslonę przeciwodblaskową montuje się po prostu wkładając ją do dwóch łazysk w koszu druciowym.

Należy pamiętać, że oprawy oświetleniowe nie mogą być po prostu układane w klatce ochronnej, ale muszą być dodatkowo zabezpieczone przed upadkiem - ryzyko pożaru! W celu zachowania minimalnych odległości od zastosowanych lamp należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa producenta.



Использование по назначению

Lucky Reptile Thermo Protect можно использовать только в сухих, закрытых помещениях. Рекомендуется использовать только в сочетании со светильниками и осветительными приборами Lucky Reptile. Использование с другими осветительными приборами - на свой страх и риск! Монтаж должен производиться на нормальную легковоспламеняющуюся поверхность, иначе действуют условия эксплуатации светильника. Другие формы эксплуатации, как указано выше, не допускаются!

Lucky Reptile Thermo Protect подходит для установки в сочетании с Lucky Reptile Thermo Socket, Thermo Socket PRO и Thermo Socket plus Reflector, а также со многими другими розетками (розетки в комплект не входят!).

Маленькая защитная клетка Lucky Reptile Thermo Protect small подходит по размеру для всех моделей ламп Lucky Reptile Halogen Sun и Neo Sun, а также для ламп Bright Sun (за исключением FLOOD и ULTRA!). Из ламп Dark Spots подходят модели мощностью 60 Вт и 100 Вт.

Большая защитная клетка Lucky Reptile Thermo Protect large позволяет использовать все размеры спотов мощностью до 300 Вт, включая Bright Sun Flood или Ultra и Dark Spot 150 Вт и 250 Вт. В Thermo Protect large лампы помещаются вместе с отражателем. Даже Thermo Socket plus Reflector large подходит без проблем.

Указания по технике безопасности

- Используемые осветительные приборы должны быть дополнительно защищены от падения и не могут удерживаться только защитной обоймой!
- При приклеивании монтажной пластины используйте подходящий клей для соответствующей поверхности и подготовьте склеиваемые поверхности соответствующим образом в соответствии с используемым клеем. В случае сомнений необходима консультация специалистов или производителя!
- Защитная оболочка не должна соприкасаться с токоведущими частями.
- Не используйте в сочетании с лампами мощностью более 300 Вт.

Технические характеристики

Размеры:

Термозащита малая

Монтажная пластина

ок. 14 x 15 см

Проволочная корзина

Приблизительно 16 x 12 x 12 см

Термозащита большая

Монтажная пластина

ок. 18 x 19 см

Проволочная корзина

Прибл. 26 x 16 x 16 см

Безопасное расстояние до животного: Применяются инструкции производителей используемых ламп.

Установка

При установке в террариуме обязательно следуйте инструкциям производителей осветительных приборов. На светильник надевается защитная клетка. Соответственно, сначала установите светильник в соответствии с инструкцией производителя.

Для установки защитной клетки в террариуме необходимо сначала надежно закрепить крепежную пластину на потолке аквариума. Обратите внимание на то, чтобы складка крепления располагалась сзади, а светильник находился по центру в предназначенном для этого вырезе!

- Для этого прикрутите монтажную пластину четырьмя шурупами (можно использовать шурупы для листового металла или дерева).

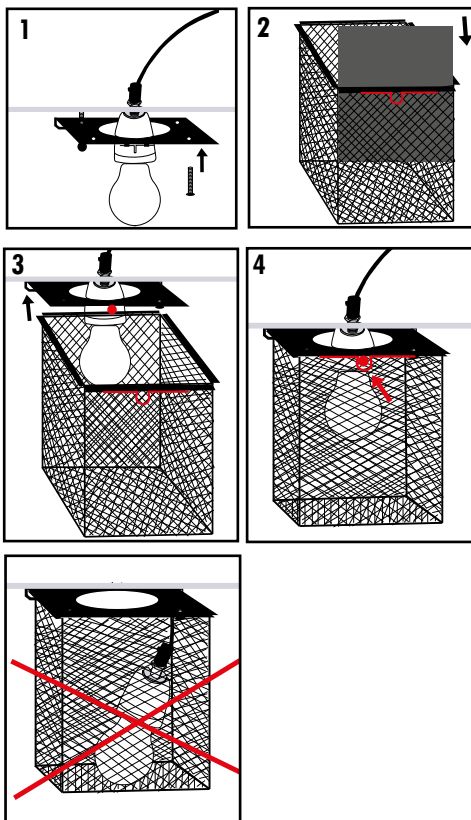
Если невозможно установить винтовое крепление (например, в случае стеклянных террариумов), фиксация может быть обеспечена подходящим клеем (например, силиконовым). Выбор клея зависит от поверхности. Может потребоваться предварительная обработка склеиваемых поверхностей. В случае возникновения вопросов по данной теме, пожалуйста, проконсультируйтесь со специалистом дилера или производителя.

- Для установки защитной обоймы защитная обойма вставляется в гиб монтажной пластины и сдвигается влево до тех пор, пока обойма не упрется в шарик с левой стороны. Затем закрепите соединение спереди с помощью стопорного штифта.

Для замены лампы защитный каркас снимается, при этом рекомендуется всегда отсоединять кабель питания светильника.

- Антибликовый экран устанавливается простым вставлением в два подшипника в корзине для проводов.

Обратите внимание, что осветительные приборы должны быть не просто уложены в защитную клетку, но и дополнительно зафиксированы от падения - опасность пожара! Минимальные расстояния, на которых должны находиться используемые лампы, указаны в инструкциях по безопасности производителей.



Garantiekarte / Warranty Card

Bitte bei Defekt ausfüllen

In case of Malfunction please fill out

Name

Straße / Street

PLZ / Zip Code Ort / City

Land / Country

Telefon / Phone

Fax

Email

Kaufdatum / Purchasing Date:

(bitte Nachweis beilegen / please attach proof)

Gekauft bei / Purchased from:

Fehlerbeschreibung / Description of Problem:

(bitte so genau wie möglich / as accurate as possible please)

Anmerkungen / other Comments:

D Bei Garantieansprüchen oder Reparaturen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

GB In case of warranty claims or repairs contact your specialist dealer.

FR Avec des exigences de garantie, veuillez vous adresser à votre commerçant spécialisé pour d'éventuelles réparations.

NL Bij recht op waarborg of herstelling gelieve zich te wenden tot uw specialzaak.

IT In caso di richieste in garanzia o di sostituzioni rivolgersi al proprio rivenditore di zona.

ES En caso de reclamaciones, reivindicaciones de garantía o reparaciones, diríjanse a su especialista.

SE Vid garantianspråk eller reparationer, kontakta din återförsäljar

PL W przypadku roszczeń gwarancyjnych lub napraw należy skontaktować się ze sprzedawcą.

RU В случае гарантийных обязательств или ремонта обращайтесь к своему дилеру.

Bedienungsanleitung
Operating Instructions

Thermo Protect

Distributed by:

Lucky Reptile August - Jeanmaire-Strasse 12 D-79183 Waldkirch Germany www.lucky-reptile.com
